

DIARIO DE MADRID

DEL MARTES 1.º DE NOVIEMBRE DE 1808.

La Fiesta de todos los Santos. — Qta. horas en el real oratorio del Salvador.

Observ. Meteorológicas de antes de ayer.				Afec. Astr. de hoy.
Epocas.	Termomet.	Baromet.	Atmosfera.	El 14 de la Luna.
7 de la m.	6 s. o.	25 p. 9 l.	Sudest y N.	Sale el Sol á las 6 y 47 m. y se pone á las 5 y 13.
12 del dia.	9 s. o.	25 p. 9 l.	Ouest nor. y Ll.	
5 de la t.	7 s. o.	25 p. 8½ l.	Nord-ou. y C.	

Traduccion de la secuencia de la Misa del dia de Difuntos.

<i>Dies ire, dies illa,</i>	Dia de ira (asi con la Sibila)
<i>Solvet seclum in favilla.</i>	Nos lo anuncia David real profeta)
<i>Teste David cum Sibylla.</i>	Será aquel que reduzca el mundo todo
	A ceniza infecunda, á fria pavesa.
<i>Quantus tremor est futurus,</i>	Quéte nor! quétemblor! quéhorror! quéespanto
<i>Quando Iudex est venturus,</i>	El del linage humano, quando vea
	Que se acerca su Juez inexorable
<i>Cuncta strictè discussurus!</i>	A tomarle de todo estrecha cuenta!
<i>Tuba mirum spargens sonum,</i>	A los mas hondos antros y sepulcros
	Llegará de una horrisona trompeta
<i>Per sepúlcræ regionum,</i>	La voz; voz que ante el trono obligue á todos
<i>Coget omnes ante thronum.</i>	A terrible final comparecencia.
<i>Mors stupebit, et natura,</i>	La muerte misma quedará pasmada,
<i>Cùm resúrget creatúra,</i>	Maravillada la naturaleza,
<i>Judicánti responsúra.</i>	Quando la criatura se levante
	A presencia del Juez á dar respuesta.
<i>Liber scriptus proferétur,</i>	Un libro entonces, en que estará todo
<i>In quo totum continétur,</i>	Escrito por menor, se manifiesta;
<i>Undè mundus judicétur.</i>	Por él se ha de juzgar á todo el mundo,
	Que no hay cosa que en él no se contenga.
<i>Iudex ergo cùm sedébit,</i>	El juez se sentará, se hará patente
<i>Quidquid latet, apparebit:</i>	Quanto antes era oculto (Ay, nel qué penal);
<i>Nil iná.tum remanebit.</i>	Nada, nada saldrá de este juicio
	Sin el premio ó castigo que merezca.
<i>Quid sum miser tunc dicturus?</i>	Miserable de mí, qué diré entonces?
<i>Quem patrónum rogáturus?</i>	Qué abogado hallaré que mi defensa
<i>Cùm vix justus sit secúrus.</i>	Tome á su cargo en dia tan terrible?
	Dia en que el justo se salvará apena?
<i>Rex tremendæ majestátis,</i>	Señor, que á los que salvas, salvas gratis;

- Qui salvándos salvas gratis,
Salva me fons pietátis.
Recordâre Jesu pie,
Quòd sum causa tuæ viæ,
Ne me perdas illa die.*
- Quærens me, sedisti lassus:
Redemisti, cruce[m] passus:
Tantus labor non sit cassus.*
- Iuste iudex ultiónis,
Donum fac remissiónis
Ante diem ratiónis.*
- Ingemisco tamquam reus:
Culpa rubet vultus meus:
Supplicánti parce Deus.*
- Qui Mariam absolvisti,
Et latrónem exaudisti,
Mihi quoque spem dedisti.*
- Preces meæ non sunt dignæ;
Sed tu bonus fac benignè,
Ne perénni cremar igne.*
- Inter oves locum præsta,
Et ab hædis me sequéstra,
Statuens in parte dextra.*
- Confutátis maledictis,
Flammis æcribus addictis,
Voca me cum benedictis.*
- Oro supplex ex acclínis,
Cor contritum quasi cinis;
Gere curam mei finis.*
- Lacrymosa dies illa,
Qua resurget ex favilla
Judicándus homo reus.*
- Huic ergo parce Deus,
Pie Jesu Domine,
Dona eis réqui. m. Amen.*
- Señor y Rey de magestad tremenda,
Sálvame pues, Señor, puesto que eres
Fuente perenne de piedad inmensa.
Dulce Jesús, no olvides que piadoso
Por mí anduviste por penosa senda;
Ruégote pues encarecidamente,
Señor, que en aquel día no me pierdas.
Cansado de buscarme, te sentaste;
En cruz me redimiste: ¿tantas penas
En vano para mí se habrán sufrido?
No sea así, Señor, por tu clemencia.
Justo Juez de venganza, aquí postrado
Me tienes á tus pies: de mis ofensas
Pido perdón; concédeme esta gracia
Antes que llegue el día de la cuenta.
Qual reo gimo; á vista de mi culpa
Mi semblante se enroxa: pido de ella
Perdon: haz pues por tu pasión y muerte
Que sea feliz mi suerte postrimera.
Si absolviste á Maria, si exáudiste
Asimismo al Ladron, porque á tí llegan
Arrepentidos: ¡quánto mi esperanza
Con estos exemplares se acrecienta!
Mis ruegos no merecen ser oídos.
Haz tú, Señor, que el cielo y tierra vean
Que por méritos tuyos infinitos
Del incendio perenne me libertas.
Apártame, Señor, de los cabritos,
Dame lugar allá entre las ovejas;
En día tan amargo y lagrimoso
Hálleme yo, oh buen Dios, ácia tu diestra.
Y quando confutados los malditos
Al fuego eterno destinados sean,
Con los benditos llámame, Juez mio,
A gozar de una gloria sempiterna.
Con corazón contrito y humillado,
Con respetoso amor, pecho por tierra,
Ruego que cuides de mí en esta vida,
Y sea feliz el fin de su carrera.
¡Qué luctuoso, qué tremendo, amargo
Será aquel día, en que obligado sea
De entre polvo y ceniza á levantarse
El hombre reo, llamado á residencial
Perdónale, Dios mio, Jesús piadoso,
Perdónale, Señor, y por tí obtengan
Los que padecen en el purgatorio
Descanso eterno, paz y luz perpetua. Amen.

El traductor suplica rueguen á Dios que le conceda la perseverancia

final en su santísima gracia, y morir con verdadera contrición.

A qualquiera á cuyo poder llegare este papel, se suplica que á lo menos por una vez rec: ó dé de limosna algo en sufragio de las benditas Animas del purgatorio.

VENTA JUDICIAL.

A consecuencia de órden del real y supremo consejo de Castilla, comunicada por el Sr. intendente de esta provincia, se vende por la Sra. justicia de la villa de Torrejon de Ardoz una porcion de madera, perteneciente á los propios de ella. La persona que quiera hacer post ura, lo executará por el oficio del escribano de su ayuntamiento, quien enterará de quanto conduzca, y se admitirá, siendo arreglada.

Continúa la lista de los donativos hechos para el ejército de Aragon en esta corte, y entregados en la diputacion de los cinco Gremios mayores, encargada de su percibo.

Las Señoritas de Arce 12 vendas y una libra de hilas. Las Sras. Doña Atanasia Diez de Texada y Doña Maria Teresa de Moya 3 camisas y 4 libras de hilas. D. N. 3 camisas, 3 chalecos, 2 pantalones y 4 pares de zapatos. Doña Bárbara Fernandez Padilla 2 camisas y 2 llaves para fusil. Doña N. media libra de hilas y unos paños. D. Juan Escalona 6 camisas. D. J. F. L. un capote de paño. Doña Josefa Guardia 6 camisas. Doña V. G. 2. Doña Maria Josefa de Aguirre Yoldi de Doz y sus 2 hijas 2 id. y 2 pares de calcetas. D. Gerónimo Bueno 6 camisas. El alcalde del barrio de la Trinidad 6. Doña Rosa P. P. 6 id. y 6 vendas. Doña Maria Monserrate y Chacon una libra de hilas. Un caballero que ocultó su nombre 2 pantalones de paño, el uno negro y el otro blanco. Don N. B. 6 camisas. D. Josef Martinez 2. Doña M. R. 2 libras de hilas. D. M. H. 3 camisas. El profesor de Farmacia de esta villa y su muger 10 varas de tela de Francia para ornamento de la iglesia de religiosas Dominicas del Rosario, vulgo de la Enseñanza de Zaragoza. Doña Francisca Xaviera Vicente Lozano 6 camisas. Doña Isidra Morel 9 docenas de cabezales y 7 quarterones de hilas. Doña Maria Antonia Arzcya 6 vendas con sus paños y $1\frac{1}{2}$ libra de hilas. D. Miguel Lardies Infanzon, natural de Aragon, un real diario desde 1.º de noviembre, y ademas ha entregado, 150 rs. La marquesa de Villalopez una escribanía de plaza. D. Francisco Calleja Gonzalez 100 rs. La diputacion del barrio de S. Gines 4983 rs. y 8 mrs. D. Juan Ramon Cárdenas, beneficiado de Villaviciosa, 69 rs. y 26 mrs. en metálico, y 90 rs. y 8 mrs. en efectos de estado. Los Sres. G. L. 365 rs. en metálico, y 10 en efectos de estado. Doña Maria Araujo 10 rs. La diputacion del barrio de la Latina 500 rs.

Se continuará.

D. Juan Josef Rubio, tesorero del Excmo. Sr. marques de Villafranca, entregó en el dia 20 de octubre en la caja general del banco nacional de S. Carlos 500 rs. de vn. en metálico, manifestando que S. E. habia ofrecido dicha cantidad por donativo mensual á la suprema Junta de Sevilla, en donde habia ya entregado los 1000 rs. pertenecientes á los meses de agosto y setiembre; pero que le habia dado órden para que en lo sucesivo los entregase en dicha caja general de donativos, mediante hallarse ya reunida la Junta suprema gubernativa del reino.

La extraordinaria beneficencia del vecindario de esta corte ha correspondido con tal patriotismo y generosidad á la súplica que hizo en el diario del domingo último el comandante de la 3.^a division de Artillería del ejército de Andalucía D. Manuel de Llano, que en el mismo día se llenó el donativo, en términos que ha quedado un remanente en dinero; el qual por disposición de los interesados se ha empleado en chaquetas y otras prendas necesarias para la misma tropa, la qual sale para el ejército mañana. Lo que se hace saber al público para su debida inteligencia y completa satisfaccion, manifestando al mismo tiempo dicho comandante su profundo agradecimiento á tan respetable y magnánimo vecindario, por la prontitud con que ha ocurrido al alivio de estas urgentes necesidades.

La relacion siguiente manifiesta los sujetos y forma con que han contribuido á este importante servicio, digno de los mayores elogios: El Sr. D. Luis Gonzalo del Rio 30 capotes nuevos. D. Victoriano Penaranda, su sobrino, 6 id. Un caballero que no quiso manifestar su nombre entregó en dos napoleones de oro 150 rs. y 2 mrs. Otro sujeto, que igualmente ocultó su nombre, un capote usado. D. Benito Hernaez 60 rs. D. B. P. una pieza de medio pafio negro apañado, su tiro 15 $\frac{1}{2}$ varas, 21 $\frac{1}{2}$ varas de bayeton liso de pelo apizarrado de medio ancho, y 25 $\frac{3}{4}$ de bayeta de medio ancho, del mismo color. La Sra. condesa de Villapaterna un capote nuevo.

Se concluirá.

NOTICIAS PARTICULARES DE MADRID.

VENTAS.

En el horno de la calle de la Libertad, y en la tienda frente á la Trinidad calzada, se venden hoy los panecillos al estilo de Barcelona, que llaman de todos los Santos: tambien se venden bollos de masa fina, rosquillas, bizcocho de Mallorca ancho y estrecho, id. de Valladolid, panecillos largos franceses con manteca para el chocolate, tortas mantecadas, panecillos de la estrella, y fideos finos y entrefinos.

En la fabrica de bollos de la calle de las Tabernillas se hace todo género de masa fina, y los bollos para el chocolate, llamados de todos los Santos, á 7 rs. libra, que se venden en la plazuela del Angel, frente á la Trinidad, y en las Covachuelas, en cuyos puestos habrá un cartel encarnado.

TEATROS.

Hoy no hay funcion en ningun teatro, segun costumbre. La entrada de ayer tarde en el del Principe fue de 6182, y en el de la Cruz de 8110.

En estos primeros dias del mes se admiten subscripciones á este diario en su despacho principal, Carrera de San Gerónimo, á 8 rs. cada mes para esta corte, y á 16 rs. para todo el reino, francos de porte; no admitiéndose para fuera de Madrid subscripcion por menos de tres meses. En Cádiz se subcribe en la libreria de Victoriano Pajáres, en Barcelona y Valencia en los despachos de sus respectivos periódicos, y en el de este se admiten subscripciones para los de las referidas ciudades.

CON REAL PRIVILEGIO.